

Barbara Van der Wee, Françoise Aubry,  
Benjamin Zurstrassen

**LA MAISON ET L'ATELIER DE VICTOR HORTA. 20  
ans de restauration. Barbara Van der Wee**

*Victor Horta* (1861-1947) est considéré comme l'architecte belge le plus important du mouvement Art nouveau. Sa maison privée à Bruxelles, construite en 1901, est un rare exemple de ce mouvement architectural qui a connu une brève apogée au tournant du siècle dernier. En 1990, Barbara Van der Wee s'est vu confier la tâche difficile de restaurer la maison - dont le concept architectural d'origine avait été compromis au fil des ans par d'innombrables rénovations – pour la transformer en maison-musée. Dans ce livre, elle raconte sa rencontre avec l'architecture de la maison et les différentes manières dont elle a exploré la maison de Victor Horta, ainsi que son œuvre, ses pensées et ses rêves. Grâce à ce récit personnel et au texte de Françoise Aubry (directrice du musée depuis plus de 30 ans), le lecteur apprend comment Horta est devenu un pionnier virtuose de l'Art nouveau. En outre, le lecteur en vient à comprendre comment, un siècle plus tard, Barbara Van der Wee a développé, progressivement et presque empiriquement, sa propre philosophie et son approche personnelle de la restauration de cet extraordinaire élément du patrimoine architectural bruxellois.

- 26,5 x 17 cm
- 160 pages
- 100 illustrations
- 40.00€
- Relié
- ISBN FR 978-94-6230-357-7

1. Description unique du processus de création de la maison privée du célèbre architecte Victor Horta à Bruxelles et des modifications qu'il y a apportées par la suite.
2. Remarquable collection de textes et de photographies originaux sur la maison.
3. Documentation complète de l'exploration par Barbara Van der Wee des différentes phases de la construction et du processus de détermination de la phase la plus appropriée pour la restauration.
4. Description et illustration de l'ensemble du processus de restauration qui s'est déroulé sur 20 ans.
5. Textes originaux de Barbara Van der Wee et de Françoise Aubry - directrice du musée Horta depuis plus de 30 ans - sur l'histoire du bâtiment et la philosophie de la restauration.

En partenariat avec le Musée Horta.

Françoise Aubry est responsable pour de nombreuses expositions temporaires au Musée Horta (dont la dernière, en cours, sur *Horta et la lumière*).

L'architecte Barbara Van der Wee dirige l'équipe d'architectes *Barbara Van der Wee Architects, Studio for Architecture and Conservation*, basée à Bruxelles. Depuis 1988, elle s'est spécialisée dans la restauration, la réutilisation adaptative et la réhabilitation des monuments des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles, avec une attention particulière pour divers bâtiments Art Nouveau conçus par l'architecte Victor Horta.



Victor Horta, maître d'ouvrage et le maître d'œuvre  
21 années d'occupation, 25 années de restauration

Barbara Van der Wee



1902

Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



2022 *nachtfoto*



Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestiae son consequat, vel illum fugiat nulla pariat. At vero eos et accusam et justo odio

Victor Horta wordt geboren te Gent op 6 januari 1861, waar hij middelbaar onderwijs genoot aan het Koninklijk Atheneum aan de Ottogracht. Zijn vader is schoenmaker. In 1873 schrijft hij zich in aan de Academie voor Schone Kunsten te Gent, afdeling architectuur. En vijf jaar later vertrekt naar Parijs, waar hij gaat werken als interieurontwerper in Montmartre in Parijs, waar hij in contact kwam met het impressionisme, het pointillisme en met de mogelijkheid om te bouwen met moderne materialen als staal en glas. In Parijs werkte hij in het atelier van de architect-binnenhuisontwerper Jules Dubuysson. Zo ontdekte Horta het belang van de decoratieve kunsten en van de binnenhuisarchitectuur. "Mijn verblijf in Parijs, mijn wandelingen, de monumenten en musea hebben mijn kunstenaarschap wijd geopend. Geen enkele school had mij beter het enthousiasme van de architectuur kunnen leren kennen dan het aanschouwen en interpreteren van de monumenten, dat een blijvende stempel op mij heeft gedrukt."

Na de dood van zijn vader in 1880 keerde hij naar België terug. Hij ging in Brussel wonen; daar studeerde hij aan de Academie voor Schone Kunsten, waarvan hij in 1884 afstudeerde met de gouden medaille. Eén jaar later vindt z'n eerste huwelijk plaats. Horta raakte bevriend met zijn toekomstige collega Paul Hankar, die eveneens een sleutelfiguur van de Art Nouveau-architectuur zou worden. Horta ging als assistent werken bij Alphonse Balat, de toenmalige hofarchitect van koning Leopold II. Samen ontwierpen Balat en Horta de Koninklijke Serres van Laken, Horta's eerste bouwwerk van glas en staal. Twee jaar nadien bouwt hij drie huizen in de Twaalfkamerenstraat te Gent.

In 1887 wint hij met een ontwerp van een Museum voor Natuurwetenschappen de driejaarlijkse wedstrijd die door de Academie voor Schone Kunsten van Brussel voor haar oud-studenten werd georganiseerd. Twee jaar later bezoekt hij de we-

reldtentoonstelling te Parijs (Eiffeltoren, Galerie des Machines). En krijgt dankzij Balat de opdracht een paviljoen te ontwerpen om er het beeldhouwwerk "Les Passions humaines" van Jef Lambeaux in onder te brengen.

In 1890 wordt hij vader van Simone Horta. In 1892 wordt hij hoogleraar aan de polytechnische faculteit van de Université Libre de Bruxelles, en dit tot aan zijn ontslag in 1911.

In 1898 bouwt Horta zijn huis met aanpalend atelier in de Amerikaansestraat in Sint-Gillis. In januari 1902 is het huis klaar met de plaatsing van de deuren in de eetkamer.

In de volgende jaren (1890-1909) ontwerpt hij veel bouwwerken vooral in Brussel zoals Huis Matyn, Huis Aurtrique, Huis Tassel, Huis Frison, Hotel Solvay, Hotel Van Eetvelde, Volkshuis, Kleuterschool, Hotel Deprez-Van de Velde, Huis en atelier, Hotel Aubecq, Huis Carpentier, Warenhuis "a l'Innovation", Hotel Roger, Huis Dubois, Huis Braecke, Hotel Maw Hallet, Museum voor Schone Kunsten (Doornik), Warenhuis Anspach, Winkels Waucquez, Brugmannziekenhuis, Winkels Wolfers.

In 1906 loopt z'n huwelijk ten einde met V. Horta en 2 jaar na de echtscheiding hertrouwt hij met de Zweedse, Julia Carlsson. Het huis wordt uitgebreid naar de tuin toe: woonkamer, 1e verdieping, 2e verdieping (balkon en wintertuin). Bouwaanvraag op 15 mei, toegekend op 19 oktober

1907: Uitbreiding van de kelder van de werkplaats om verlichting en ventilatie te verbeteren. Bouwaanvraag 24 december, toegekend 14 januari 1908

1908: Uitbreiding van de werkplaats, bouwaanvraag van 14 januari

In 1911 wordt de studio op de gelijkvloers omgevormd in een garage. Welke wagen had hij ?

In 1912 wordt Horta belast met een plan tot reorganisatie van de leergangen aan de Academie voor Schone Kunsten van Brussel. Waarvan hij een jaar later directeur wordt.

In 1916 maakt hij te Londen het congres voor de "Wederopbouw van België" bij. De Duitse overheid verneemt zijn aanwezigheid aldaar. Horta kan onmogelijk naar België terugkeren en vertrekt naar de Verenigde Staten. Hij verblijft er tot januari 1919. In dat jaar verkoopt hij zijn woning en atelier in de Amerikaansestraat.

In 1925 worden woning en atelier gescheiden en wordt het atelier een woning. Wie koopt er en hoe wordt het huis gebruikt ?

De constructie van het gebouw zelf:

Op 14 augustus 1898 vroeg hij toestemming om een huis te bouwen op nummer 25 van de rue Américaine en diende hij een aanvraag in bij de gemeente Sint-Gillis. Hij heeft op 28 september toestemming gekregen. In december, had hij de plannen. De werkzaamheden duurden tot 1901. Horta beschouwde zichzelf als architect-kunstenaar. Hij wilde een "persoonlijke en levendige architectuur" die "noch Egyptisch, noch Grieks, noch Renaissance, noch Romeins" was; hij wilde een "stijl", een werk dat zijn naam droeg "zonder dat het zijn handtekening hoefde te dragen" (Horta's memoires, gerapporteerd door Leniaud).

1899

**Februari** – balkon, bestelling voor witte stenen en luifel

**April** – tekening van de eerste verdieping

**Mei** – plattegronden en doorsneden van de eetkamer

**Juni** – detail van de stenen

**Juli** – trappen

**Augustus** – plannen voor water, gas, centrale verwarming

**September** – marmeren trap

**Oktober** – bestelling van de blauwe stenen voor het plaveisel

**December** – voegen van de eetkamer

1900

**Februari** – tekening van het traliwerk

**Mei** – tekening glas-in-loodramen eetkamer en bestelling rolluiken

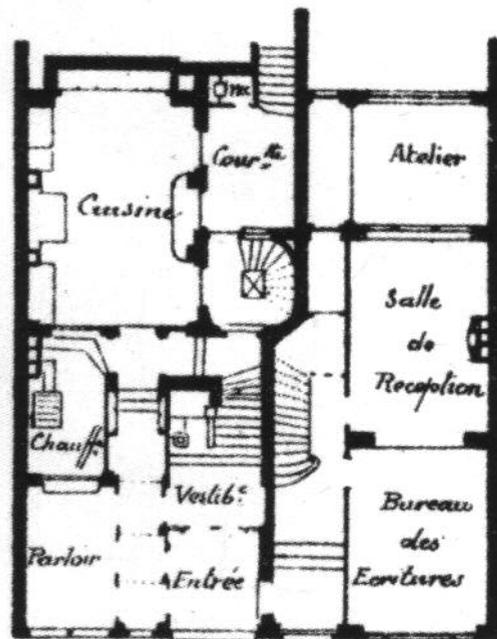
**Juni** – model deurbellen

1901

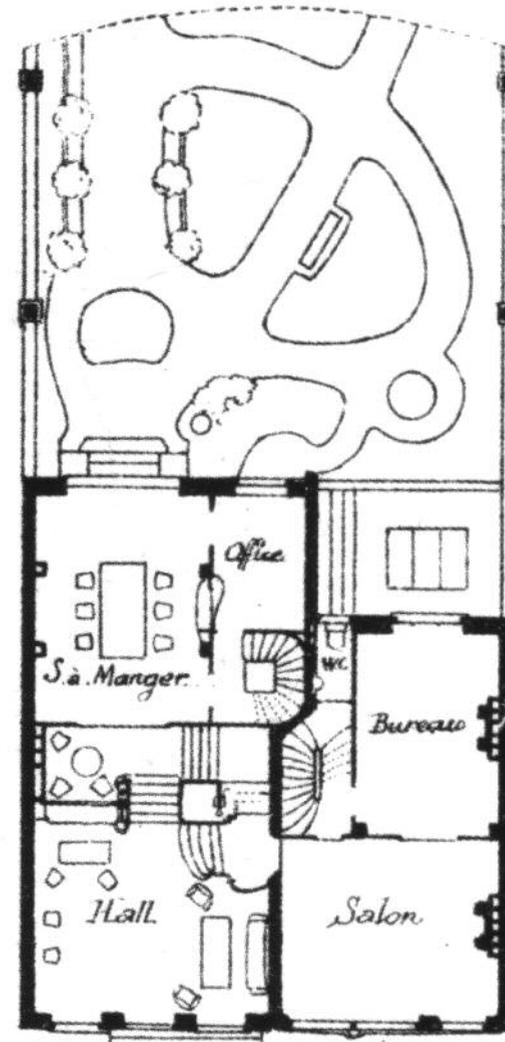
**Maart** – kantoor en beeldhouwatelier in bedrijf

1902

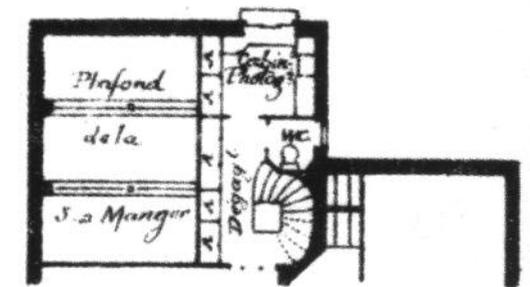
**Januari** – deuren eetkamer



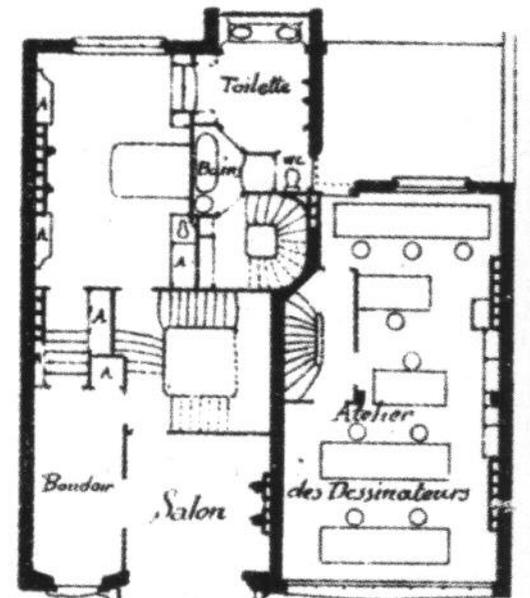
REZ-DE-CHAUSSÉE



1<sup>er</sup> ÉTAGE



ENTRESOL



2<sup>e</sup> ÉTAGE

*Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniam quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio*

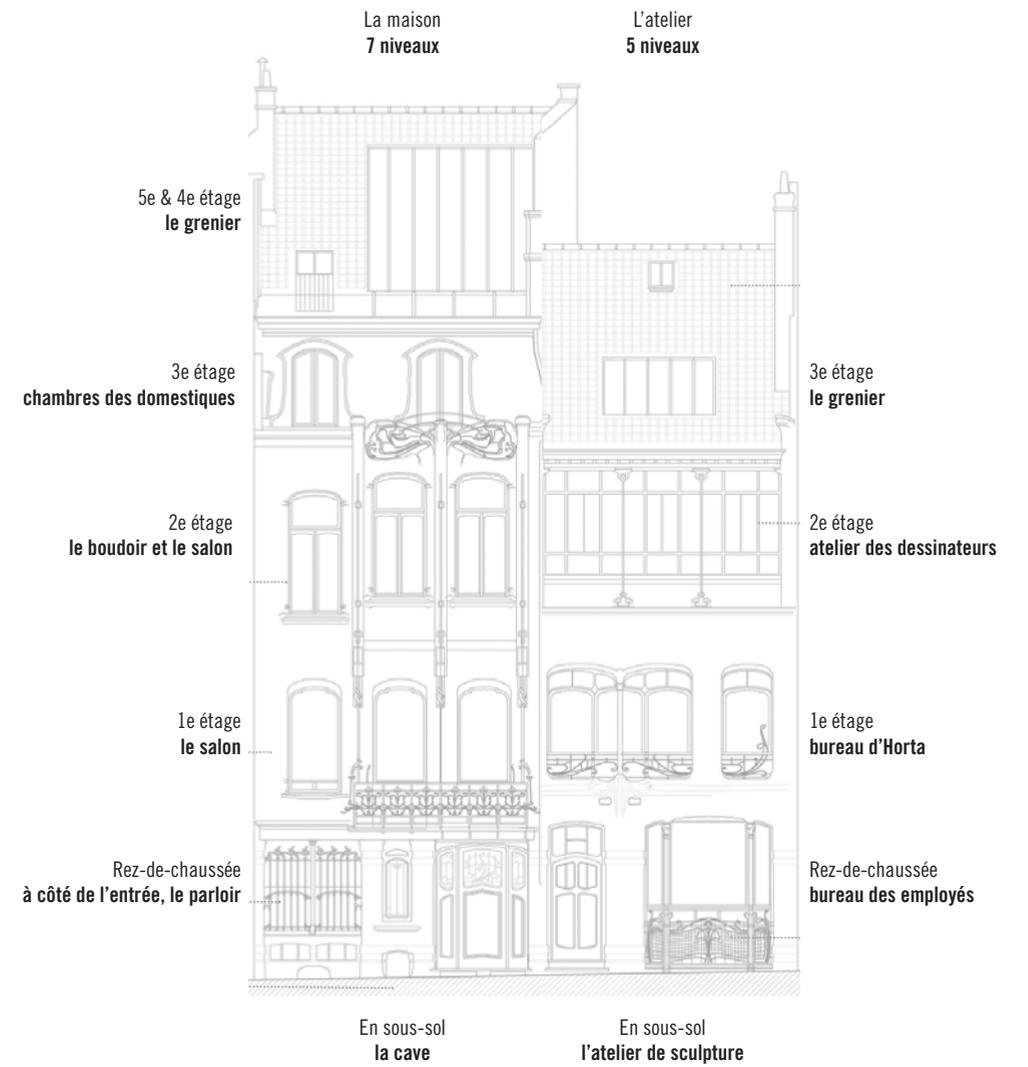
Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniam quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



HENRY VAN DE VELDE & C	
ARTS D'INDUSTRIE ET D'ORNEMENTATION	
80, AVENUE VAN DE RWY, UCCLEA (AUXOIT)	
(PRÈS BRUXELLES)	
12 g Paris	1817
<p>Monsieur Horta</p> <p>70 CH. de Charleroi</p> <p>DORT</p>	
LA VENTE SE FAIT AU COMPTANT	
4 1/2 yachts sous Liberty	11 96
franc de douane et transport	2 50
une pièce sous Liberty et franc	36 02
	50 38
2 pièces poteries finies à 3 fr	6
	56 38
<p>Indiquant. 200 francs franc. franc</p> <p>que nous nous permettons de faire toucher</p> <p>le 1<sup>er</sup> juillet 97, sans aucun contraindre de votre</p> <p>part.</p>	



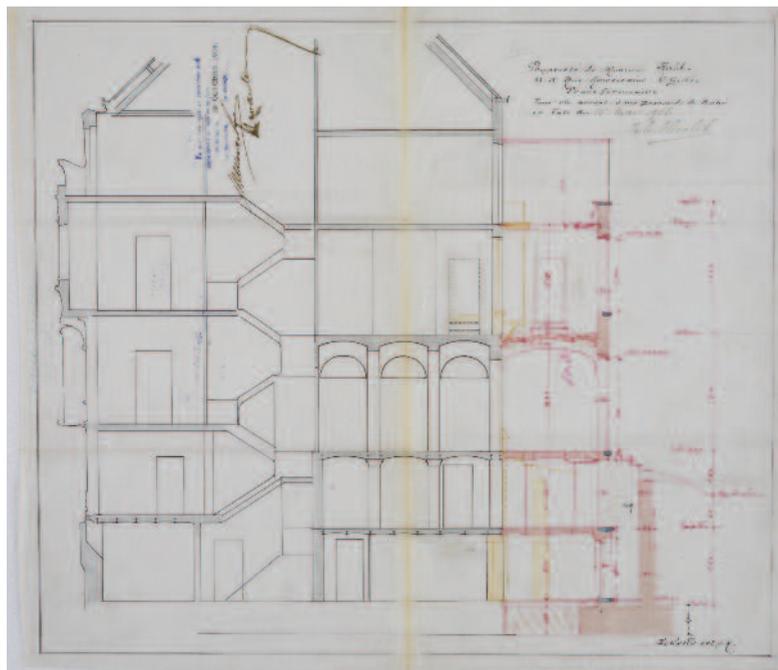
**Incidunt ut labore et dolore**  
 magna aliquam erat voluptat. Ut  
 enim ad minimim veniami quis  
 nostrud exercitation ullamcorpor  
 suscipit laboris nisi ut aliquip ex  
 ea commodo consequat. Duis  
 autem vel eum irure dolor in re-  
 prehenderit in esse molestaie  
 son consequat, vel illum fugiat  
 nulla pariatur. At vero eos et ac-  
 cusam et justo odio



**Incidunt ut labore et dolore**  
 magna aliquam erat voluptat.  
 Ut enim ad minimim veniami  
 quis nostrud exercitation ul-  
 lamcorpor suscipit laboris nisi  
 ut aliquip ex ea commodo  
 consequat. Duis autem vel eum  
 irure dolor in reprehenderit in  
 esse molestaie son consequat,  
 vel illum fugiat nulla pariatur.  
 At vero eos et accusam et justo  
 odio

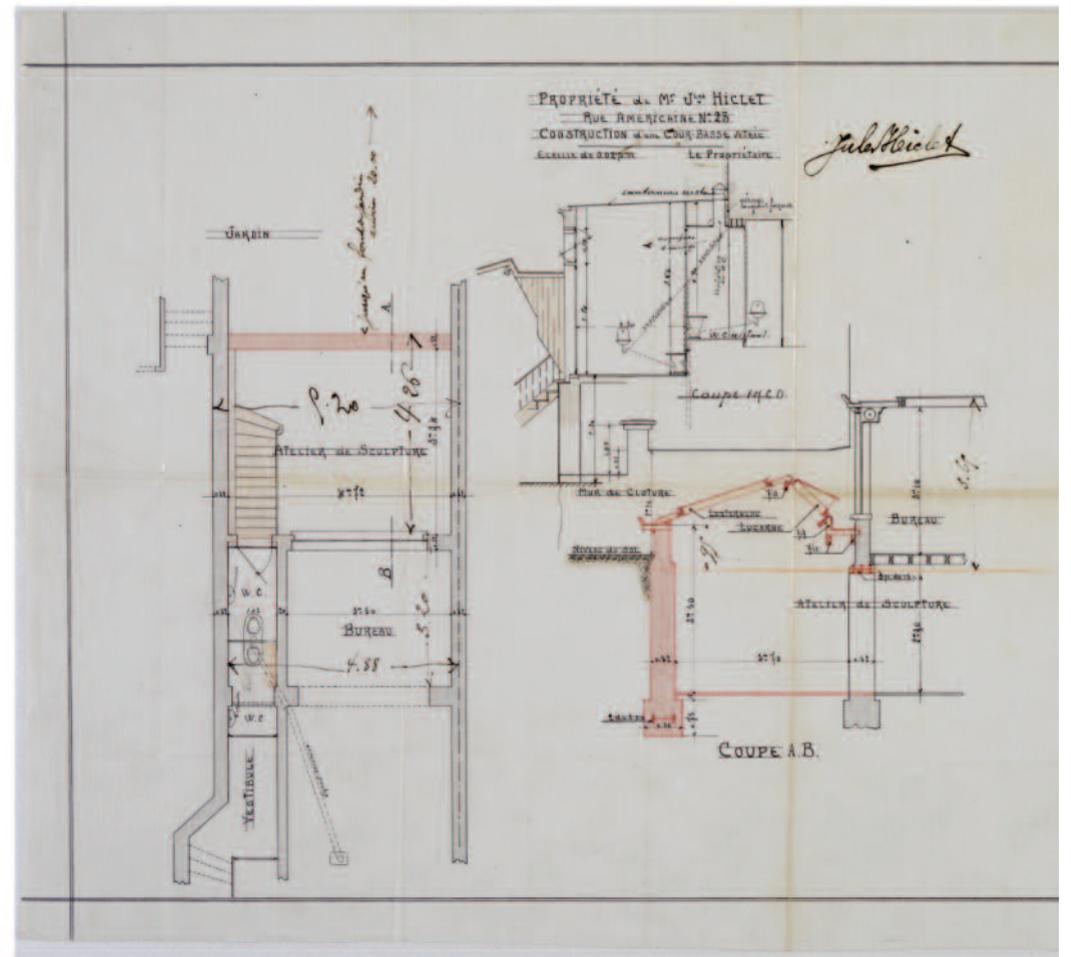
**Deux extensions  
à l'arrière des deux  
maisons**

1.  
1906  
Première extension de la maison sur 5 niveaux.  
magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitacion ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariat. At vero eos et accusam.



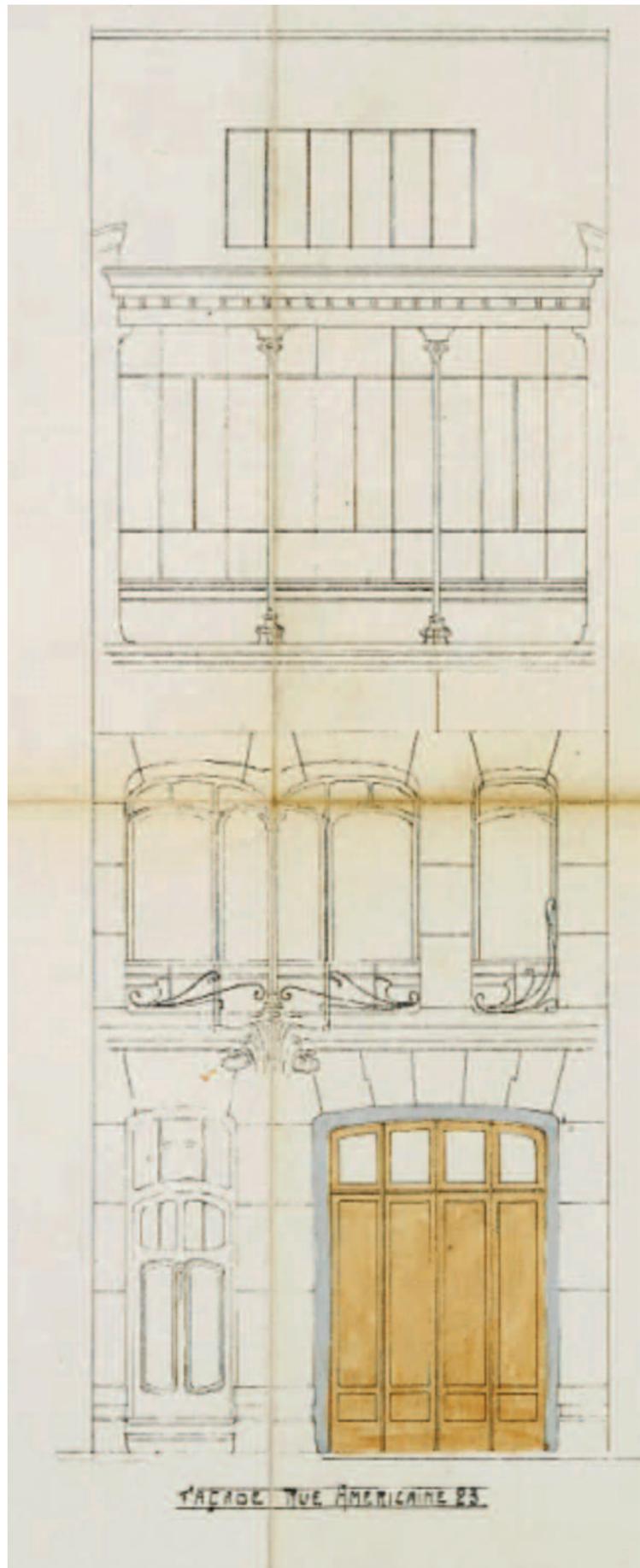
2.  
1908

Deuxième extension du studio en sous-sol. magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitacion ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariat. At vero eos et accusam.



1911

Trois ans avant la guerre 14-18, Victor transforme le studio d'architecture en garage pour sa voiture personnel. Cette voiture à une largeur maximal de 1,9cm et une longueur de 2,23 cm. Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat. Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariat. At vero eos et accusam et justo odio



Vingt ans après la date de construction, Horta vend en 1919 les deux bâtiments à des propriétaires différents. En 1925, l'atelier subit alors une profonde transformation pour être adapté en maison d'habitation. Le rez-de-chaussée devient un espace de vie et est agrandi vers le jardin. Le garage est détruit et la porte remplacée par deux fenêtres au niveau du rez-de-chaussée et de la cave. L'atelier des dessinateurs au deuxième étage est transformé en chambres à coucher et le grand châssis en métal est remplacé par trois fenêtres en bois. L'intérieur de l'habitation, par contre, est conservé en relativement bon état.



1919 & 1925

**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariat. At vero eos et accusam et justo odio

En 1961, Jean Delhaye persuade la Commune de Saint-Gilles d'acheter la maison et de la transformer en musée afin d'exposer l'œuvre de Horta. Cette réalisation doit être vue comme un des premiers succès dans le combat acharné mené par Jean Delhaye pour protéger et faire connaître internationalement l'œuvre de l'architecte avec lequel il avait travaillé et à qui il vouait une pro-fonde admiration. Pour aménager la maison de Horta en musée offrant des possibilités d'exposition et abritant une conciergerie, Jean Delhaye exécuta de nombreuses transformations dont la plupart portèrent atteinte à l'aménagement original des parties de service. L'espace de vie de la concierge fut établi dans l'ancienne cuisine en cave et dans les chambres des domestiques au troisième étage sous toit. Pour relier les deux parties de la conciergerie, un petit ascenseur a été installé dans la cage d'escalier de service. En 1969, le musée est ouvert au public qui pouvait découvrir le bel étage et la cage d'escalier. L'intérieur fut décoré avec du mobilier dessiné par l'architecte mais en provenance d'autres demeures. Au second étage, l'œuvre de Horta pouvait être étudiée grâce à des photos, des plans et des archives : une bibliothèque et une salle de consultation avaient trouvé place dans la chambre d'amis et le cabinet de toilette.

En 1971, la Commune de Saint-Gilles a pu acheter l'atelier adossé et ainsi, après une séparation de plus de cinquante ans, maison et atelier furent à nouveau réunis. Jean Delhaye réouvrit les passages fermés en 1919 dans le mur de séparation et réalisa quelques travaux de restauration mineurs. L'administration communale de Saint-Gilles décida de transformer le rez-de-chaussée en galerie d'art offerte à la location qui resta en fonction jusqu'en 1988.

Après une période de presque trente ans de travaux de rénovation et de restauration fragmentaires en fonction de différents objectifs d'occupation souhaités dans la maison et l'atelier de Victor Horta, il était plus que nécessaire de préparer une nouvelle campagne de restauration avec une vision globale pour les deux bâtiments.

Les premiers travaux de restauration dans le musée Horta, sous la direction de Jean Delhaye, se situaient dans la période pionnière des années soixante durant laquelle toute l'attention était orientée vers la conservation et la reconnaissance de l'architecture Art Nouveau. La maison et l'atelier furent classés en 1963, devenant le premier ensemble de ce style protégé dans le patrimoine bruxellois. Vingt ans plus tard, l'intérêt pour l'Art Nouveau et pour l'œuvre de Horta en particulier était bien établi et il était possible de passer à une autre approche de la restauration qui fait précéder les travaux de restauration proprement dits d'une recherche scientifique approfondie grâce à laquelle il devient possible de mettre au point un concept de restauration globale. Celle-ci peut dès lors s'étendre durant des années sans que l'on perde la cohérence entre les différentes phases.

## L'aménagement d'une maison-musée

Une maison d'habitation, un atelier d'architectes et son personnel. En 100 ans d'existence les bâtiments passe de 14 personnes à 45 000 visiteurs par an.

Martine Wille, présidente de l'asbl « Musée Horta » nous confia en 1989 la mission d'établir un masterplan pour la restauration de la maison et de l'atelier et leur aménagement en maison-musée et d'en conduire la restauration par phases.

Les travaux qui avaient été exécutés jusqu'alors étaient surtout orientés vers la conservation des bâtiments et l'aménagement d'un musée dont la priorité consistait à faire découvrir l'essentiel de l'œuvre de Horta. Le nouveau projet de restauration ambitionnait de faire découvrir au visiteur l'atmosphère captivante régnant dans l'univers de Horta et de faire comprendre comment l'architecte avait répondu à son double programme de créer un lieu de vie et de travail.

La mission était triple :

**L'état physique général** des deux constructions nécessitait de profonds travaux d'entretien et de restauration. Le nombre croissant de visiteurs (plus de 45.000 par an) réclamait des normes plus élevées de confort et de sécurité. **L'amélioration de l'accueil** pour le musée et la préservation de l'intérieur original de la maison constituaient des priorités majeures. Enfin, l'aménagement d'une maison-musée exigeait **la restitution de l'habitation** et de l'atelier dans leur état original, ce qui impliquait qu'une attention toute particulière soit portée à la restauration de l'intérieur et de son décor.

Nous avons donc travaillé à une pré-étude approfondie pour acquérir d'une part une vision complète de l'état physique des bâtiments et d'autre part pour établir l'histoire de ceux-ci afin de définir leur état original, leurs extensions et modifications. Dans cette chronologie de la construction, les espaces et éléments de second oeuvre étaient évalués selon leur valeur historique et une période d'apogée fut définie, c'est-à-dire le moment où maison et atelier avaient connu leur accomplissement et offraient la plus grande valeur tant du point de vue architectural qu'historique. Ce moment dans le cycle de vie des deux bâtiments servit de cadre de référence historique dont le rôle allait être crucial lors de la définition des options générales du projet de restauration. La recherche sur l'histoire de la construction fut menée en étroite collaboration avec l'historienne de l'art Françoise Aubry, conservateur du musée Horta.

Comme il n'existait pas de plans de l'état existant, on exécuta d'abord le **relevé complet** de la maison, de l'atelier et du jardin. En comparant les plans originaux de construction de Horta avec le relevé de 1989, il fut possible d'établir la chronologie des différentes phases de construction et de transformations. En 1906, Horta lui-même agrandit sa maison côté jardin avec un salon au bel étage, un dressing au premier étage et une terrasse avec un jardin d'hiver au second étage. Deux ans plus tard, il agrandit la surface de l'atelier de sculpture en ajoutant une cave avec un toit vitré au niveau du jardin.

Ces deux transformations sont considérées comme des extensions du programme de construction initial et témoignent d'une relation architecturale et spatiale avec la phase originale de construction. En 1911, Horta modifie à nouveau l'atelier et transforme une partie de la façade côté rue pour faire un garage. On n'a conservé aucune photo de cette rénovation, seul subsiste un dessin de « l'état existant » lors de la demande de permis de bâtir de 1920, lorsque le nouveau propriétaire voulut transformer l'atelier en maison. La transformation drastique des ouvertures de fenêtres au rez-de-chaussée et au second étage a provoqué une rupture esthétique et spatiale dans la façade originale de l'atelier.

Thèmes et questions

### LA RECHERCHE HISTORIQUE comme ligne directrice de l'étude préliminaire

*Définition du cadre de référence historique*

- Respect de la stratification historique
- Rétablissement de la période "faste" de l'ensemble immobilier
- Archéologie du bâtiment sur le chantier*
- Adaptation du projet de restauration initial
- Compléter les recherches préliminaires

### Le MASTERPLAN DE RESTAURATION comme lien entre l'étude préliminaire et le projet de restauration

Plan directeur de restauration :

- Évaluation de la valeur patrimoniale + cadre de référence historique
- Plan d'intervention : options et interventions de restauration (restauration, reconstruction, démolition, rénovation et actualisation, nouvelle construction, ...)

### Le PROJET DE RESTAURATION comme partie intégrante du PROJET ARCHITECTURAL

Combinaison du plan directeur de restauration avec le plan directeur opérationnel

- Nouveau programme des besoins actuels
- Installations techniques et normes actuelles

### UNE ÉQUIPE DE CONCEPTION MULTIDISCIPLINAIRE comme clé d'une APPROCHE INTÉGRÉE

L'artisanat comme garantie d'authenticité dans le processus de restauration.

## La pré-étude en vue d'établir un plan global de restauration

Barbara Van der Wee

Studio for Architecture  
& Conservation

### **Le concept de 'Heyday'**

Barbara tell us the story about Franck Lloyd Wright. citation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestiae son consequat, vel illum fugiat nulla pariat. At vero

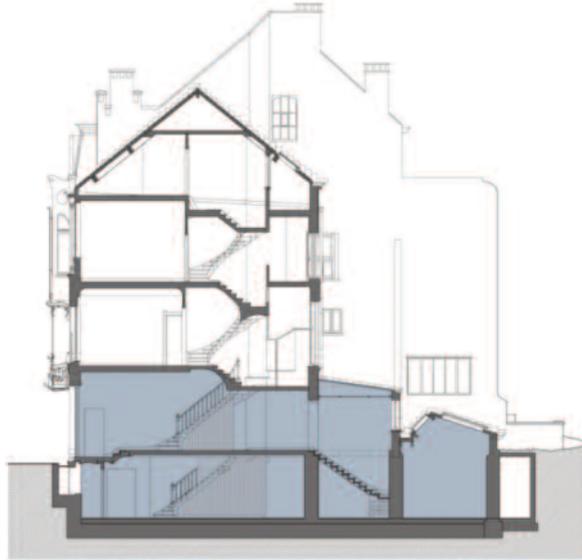
L'étude historique fixe donc la période d'apogée de la maison et de l'atelier entre 1908 et 1911, après l'exécution des différentes extensions côté jardin et avant la transformation en garage. Ce moment dans l'histoire des deux bâtiments fut établi dans le masterplan comme période historique de référence et il fut décidé de démolir toutes les extensions et modifications opérées après 1911. La restitution de cette période d'apogée était déterminante pour les futurs travaux de restauration, avec cette contrainte qu'en même temps de la place devait être réservée aux nécessaires adaptations qu'exigeaient les fonctions muséologiques. Une deuxième partie de la pré-étude concernait l'analyse spatiale et fonctionnelle du programme complexe du musée qui devait s'accorder avec le potentiel architectural des deux bâtiments. Le musée Horta est un musée-maison dont toute la partie habitation et une partie de l'atelier sont ouvertes au public. Un vestiaire, des sanitaires, une librairie et un espace d'accueil pour les visiteurs sont indispensables pour le bon fonctionnement du musée et la protection de l'intérieur. C'est aussi un centre d'études avec une bibliothèque spécialisée, des archives précieuses et des réserves qui nécessitent des espaces pour l'exposition permanente de modèles en plâtres et de maquettes de Horta ainsi que pour des expositions temporaires sur l'art et la culture au tournant du siècle. De surcroît un appartement doit être prévu pour la conciergerie.

En fonction du masterplan, ce programme ambitieux fut évalué en tenant compte de sa compatibilité avec les qualités spatiales et les nécessités de l'organisation. Les espaces avec une haute valeur patrimoniale sont maintenus dans le circuit des visiteurs de la maison-musée, principalement la maison complète ainsi que le rez-de-chaussée et le premier étage de l'atelier. Les autres fonctions sont situées dans des zones qui ont déjà été transformées ou sans valeur architecturale. L'espace de la conciergerie est maintenu dans l'ancienne cuisine et mansardes de la maison qui restent reliées par l'escalier de service et l'ascenseur. L'accueil des visiteurs du musée est organisé dans l'atelier : au rez-de-chaussée sont prévus le vestiaire et la librairie. La cave est aménagée pour des expositions et donne accès aux sanitaires qui sont placés dans la cave de la maison, côté rue. Le centre d'études avec la bibliothèque, les archives et les bureaux pour le conservateur et ses collaborateurs sont transférés au second étage, dans l'ancien atelier des dessinateurs et dans le grenier.

**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



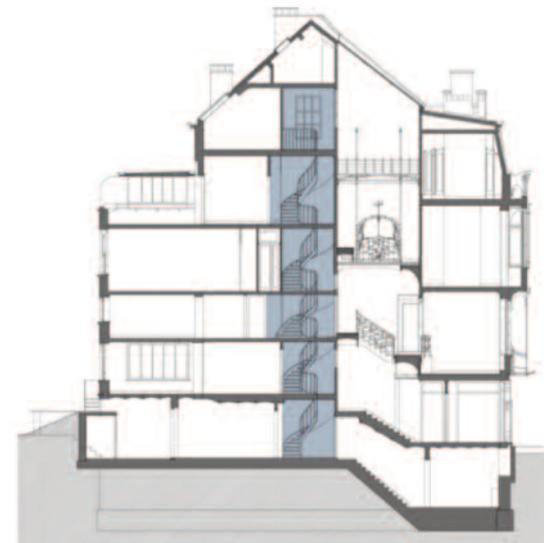
**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



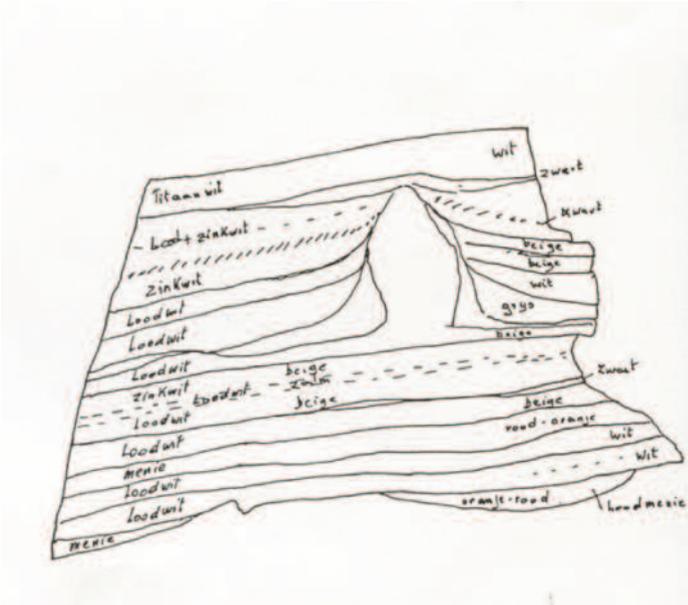
**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio



**Incidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volupat.** Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestaie son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio

## Façade avant

Les façades côté rue sont construites en pierre calcaire blanche de Savonnière et d'Euville et les plinthes et escaliers en pierre bleue. Comme les façades avaient déjà été nettoyées en 1960, on a opté pendant la deuxième phase de restauration, en 1990, pour un nettoyage à la vapeur sous haute pression. Les menuiseries en bois et les ferronneries avaient été, depuis les années vingt, peintes et repeintes. Sur la base d'un examen stratigraphique<sup>3</sup>, la couche originale et sa couleur furent retrouvées et refaites.



### Incidunt ut labore et dolore

magna aliquam erat voluptat. Ut enim ad minimim veniami quis nostrud exercitation ullamcorpor suscipit laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolor in reprehenderit in esse molestiae son consequat, vel illum fugiat nulla pariatur. At vero eos et accusam et justo odio

Les châssis de fenêtre et les portes ont été vernis et la ferronnerie peinte dans une couleur ocre orangé en harmonie avec la couleur du bois vernis. Pour terminer, la grille et le châssis de fenêtre qui avait éclairé la cave et le rez-de-chaussée de l'atelier en façade furent restitués selon leur aspect original. Cette réalisation fut rendue possible grâce à l'étude détaillée des plans de Horta exécutés en 1898 pour la demande d'autorisation de bâtir et à une ancienne photo conservée dans les archives du musée ainsi qu'à de nombreuses conversations intensives avec les artisans<sup>4</sup>. La restauration des façades côté rue fut achevée en 1993.

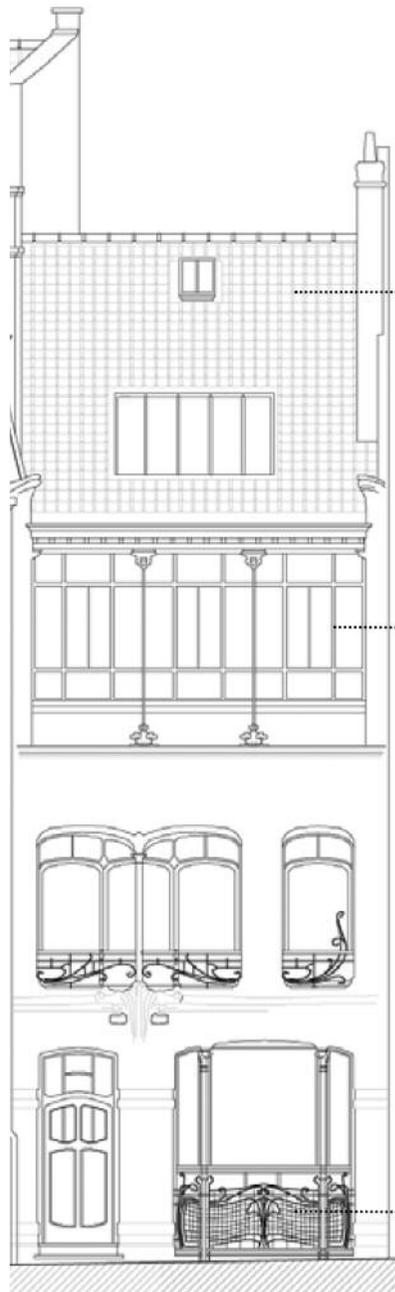


Plans de Horta exécutés en 1898 pour la demande d'autorisation de bâtir et à une ancienne photo conservée dans les archives du musée ains

Les deux grandes interventions  
en façade avant

1.  
Au 2e étage côté atelier  
Le grand châssis de type industriel  
qui éclairait l'atelier  
des dessinateurs

2.  
Reconstruction de la grille  
du rez-de-chaussée de l'atelier



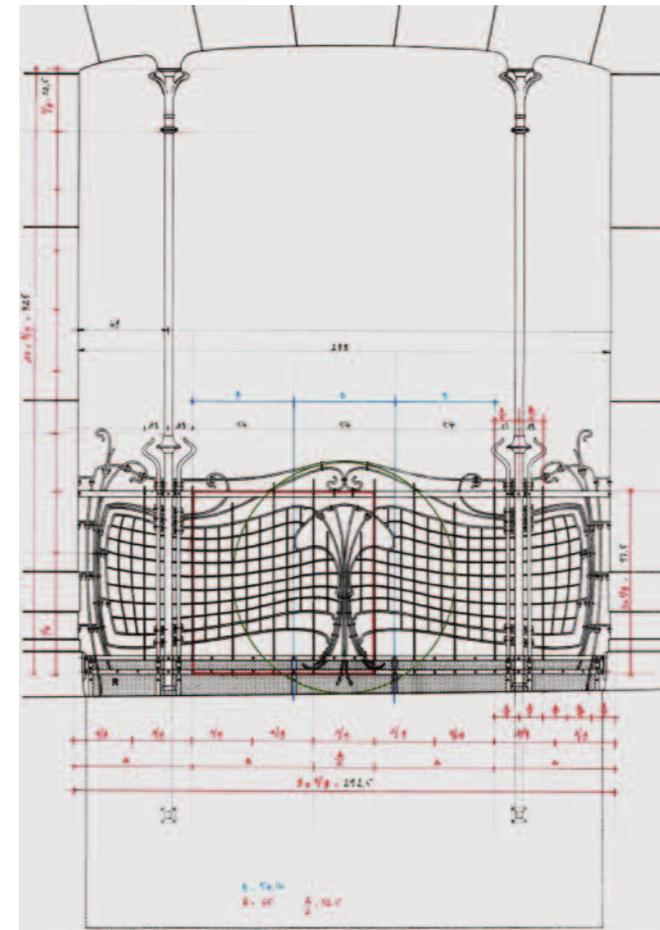
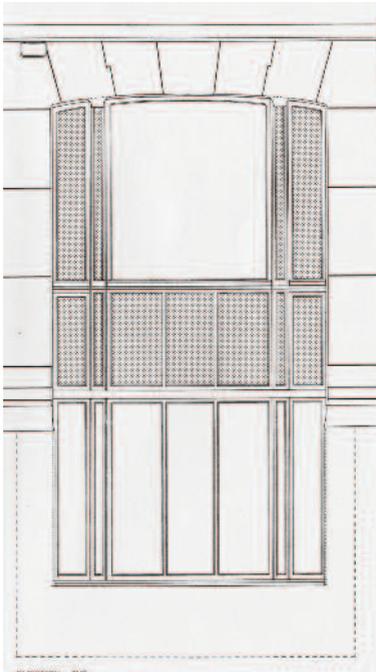
1.  
Au 2e étage côté atelier  
Le grand châssis de type industriel  
qui éclairait l'atelier  
des dessinateurs

Les propriétaires qui ont acheté l'atelier à Horta en 1919 pour en faire une maison d'habitation, ont transformé le rez-de-chaussée mais aussi le grand châssis de type industriel qui éclairait l'atelier des dessinateurs au second étage (1). Celui-ci est remplacé par un châssis en bois que l'architecte Jean Delhaye enlève mais le châssis métallique qu'il propose, s'il respecte les proportions (2), ne tient pas compte du mode de construction ancien utilisant des profils en T et en L avec masticage extérieur (3). Le nouveau châssis est monté à l'intérieur de l'atelier (4) et vient prendre place en une pièce dans l'embrasure de la fenêtre (5), une fois l'ancien démolli (6). Le choix des verres (martelé pour les parties fixes, transparent pour les ouvrants) est conforme aux photos anciennes de la façade (7).



2.  
Reconstruction de la grille  
du rez-de-chaussée de l'atelier

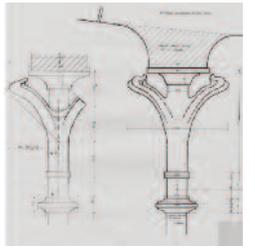
La grande fenêtre au rez-de-chaussée de l'atelier côté rue courait sur deux étages et éclairait également à l'origine la cave. Sa restitution est liée à la troisième phase de restauration durant laquelle l'atelier de sculpture a retrouvé son volume original et son éclairage grâce à la reconstruction de son toit vitré au niveau du jardin. À la demande des pompiers, un escalier de secours a été prévu : la cave a ainsi un accès direct au jardin.



La grande fenêtre au rez-de-chaussée de l'atelier côté rue courait sur deux étages et éclairait également à l'origine la cave. Sa restitution est liée à la troisième phase de restauration durant laquelle l'atelier de sculpture a retrouvé son volume original et son éclairage grâce à la reconstruction de son toit vitré au niveau du jardin. À la demande des pompiers, un escalier de secours a été prévu : la cave a ainsi un accès direct au jardin.



**Incidunt ut labore et dolore**  
 magna aliquam erat volupat. Ut  
 enim ad minimim veniami quis  
 nostrud exercitation ullamcorpor  
 suscipit laboris nisi ut aliquip ex  
 ea commodo consequat.



**Incidunt ut labore et dolore**  
 magna aliquam erat volupat. Ut  
 enim ad minimim veniami quis  
 nostrud exercitation ullamcorpor  
 suscipit laboris nisi ut aliquip ex  
 ea commodo consequat. Duis  
 autem vel eum irure dolor in re-  
 prehenderit in esse molestaie  
 son consequat, vel illum fugiat  
 nulla pariat. At vero eos et ac-  
 cusam et justo odio

